

ÖN IS NÉZZE MEG!

Löwy butoráruhá
 állandó kiállítását
 Győr, Gróf Tisza
 István tér 5. szám.

A Jókai-kör közgyűlése és idénynyitása.

— 1931 október 25. —

A pápai Jókai-kör mult vasárnap d. u. 6 órakor tartotta évi rendes közgyűlését és ezt nyomban követőleg szeszonyító előadó ülését. A kettős alkalomra teljes számban sereglettek össze a növevelő-intézet dísztermében a kör tagjai és irodalombarát közönsége.

A közgyűlést dr. Antal Géza püspök, a kör elnöke nyitotta meg, akit a pódiumon való megjelenésnek felzúgó tapssal üdvözöltek. Az elnöki beszéd a kör régi vágyának megvalósulásáról, a Petőfi-Jókai szobroknak Magyarország kormányzója, számos bel- és külföldi előkelőség, az irodalmi társaságok képviselőinek és Pápa város közönségének hatalmas részvételével történt leleplezéséről számolt be. Szárnyaló szavakban adott kifejezést azon való örömeinek, hogy a negyedszázad előtt kitűzött célt, ha nem is ugyanúgy, ahogy akkor kitűzték, amikor a weimari Goethe-Schiller-szobor mintájára a két költő együttes álló szobrának felállítására gondoltak s e célra már 15.000 K egybe is gyűlt (amit a háború, sajnos, megsemmisített), de mégis gyönyörű művészi alakban sikerült megoldani.

Elismeréssel állapítja meg, hogy a szobrok létrejövételében a legfőbb érdem a kör főtítkárát, dr. Körös Endrét illeti meg, aki a mozgalmat annak idején kezdeményezte s nem lankadó lelkes fáradozásával a mostoha viszonyok ellenére sikerre is vitte. Köszönését nyilvánította a tervező művésznek, Kisfaludi-Strobl Zsigmondnak, továbbá Hegedüs Lorántnak, a kör volt elnökének, akinek köszönhetjük, hogy a mester a cél által lelkesítve csupán kész kiadásainak megtérítését fogadta el a körtől. Lelkesítse az elért szép eredmény a kör tagjait arra, hogy költészetünk két hős-szának szellemében szolgálják a nemzeti irodalom kultuszát.

Ezután a főtítkár számolt be a lefolyt idénnyről, megemlékezve a kör vendégeiről, kik között költészetünk oly jelesei, mint Kozma, Lampérth, Kosztolányi, Erdélyi is szerepeltek, továbbá az összes helybeli irodalmi és művészi előadóiról, akiknek a kör közönsége nyilvánította. Külön meleg köszönetet juttattak dr. Hermann Lászlónak, a zenei szakosztály nagybuzgalmu előadójának. A főtítkár indítványára kimondták, hogy az idei szeszony végzetével a kör utolsó három évi működéséről évkönyvet adnak ki. Ennek megszerkesztésével a főtítkárt bízták meg.

Lux Lajos pénztárnok mutatta most be a Petőfi-Jókai szobor-alap elszámolását. Érdekes adatként tudta meg ebből a közönség, hogy Kisfaludi-Strobl mester nem egész 6200 P-ért készítette el a két gyönyörű mellszobrot s tervezte a talapzatokat is, hogy a főiskola ifjúsága 2900 P-vel járult hozzá legnagyobb diákúrsaik emlékének megörökítéséhez s hogy 220 P híjján a szobrok s a talapzatok teljesen ki vannak fizetve, e hiányra pedig fedezetet nyújtanak a szobor-alap tulajdonában levő részvények, melyek a tőzsdei forgalom felszabadulásakor eladhatók lesznek. Az elnök indítványára az összes adakozóknak, első sorban a főisk. ifjúságnak s a többi tanintézetnek (közülök a ref. növevelő hét év alatt szintén nem kevesebb, mint 1700 P adományal szerepel), a vármegyének, mely 500 P-s adomá-

nyáért, Pápa városának, mely 400 P adományán kívül a szabadságszobor hátrahelyezésével a tér művészi kiképzését lehetővé tette, hálás köszönetet nyilvánítanak.

A megüresedett alelnöki állásra dr. Balogh Albin bencés igazgatót, dr. Konkoly Thege Sándor közjegyzőt pedig az igazgatóválasztmány tagjának lelkes közfelkiáltással megválasztották, mire az elnök a tagok eddigi meleg érdeklődését kérve a kör mai és következő előadó-ülései iránt, a közgyűlést berekesztette.

Az előadó-ülés műsorát a kör főtítkára nyitotta meg Petőfi és Jókai c. költeményének bemutatásával, melyet mai számunkban közlünk.

Hermann Ancsi következett most. Mendelssohn Rondo Capricciosoját játszotta a remek zenemű minden szépségét érvényre juttatva. Műértők megállapították, hogy a nehéz Dohnányi-féle letétet választotta, ami nagy technikai készségét és előadóképességét bizonyítja.

Dr. Szabadi Béla, a kör titkára a Kazinczy-centennárium alkalmából a nagy apostolról tartott emlékbeszédet, ismét csillogtatva bámulatos előadóképességét és nagy tudását. Szempontjai is sok tekintetben újak voltak. Kazinczy nagy hatásának titkát származásában, európai műveltségében, egyetemes érdeklődésében, izlésében, felvilágosodottságában, optimizmusában és hivatása hitében találta meg. Sok új és érdekes adatban bővelkedő értékes emlékbeszédet, melyet a közönség áhitatos figyelemmel hallgatott végig, Tompa halhatatlan Kazinczy-apotheozisával fejezte be.

A műsor utolsó számaként a Kárpát-dalkör tagjai léptek a pódiumra. Kitűnő karnagyuk Hatvani Lajos képezdei tanár vezetésével több énekszámot adtak elő a közönség igaz élvezetére. A derék dalkör talán még egyszer sem produkált ily harmonikus, erővel teljes és kifejezőt. Immár azon az úton vannak, amikor babéros siker reményével kecsgetne, ha egyszer dalversenyre indulnának. Ugy nekik, mint az összes többi előadónak bőven kijutott a közönség elismerő tapsaiból.

Petőfi és Jókai.

Megálltam én is elmerengve némán
 A két költő, a két szobor előtt,
 Midőn ércfürteikre éji órán
 Rezgő babért a hold ezüstje szőtt.
 Az ünneplő zajt, mely feljűk áradt,
 Magába nyelte már a végtelen
 S a nép, amely hódolni ide fáradt,
 Akkor már csak lélekben volt jelen.

S elnéztem azt az elszánt arcu ifjat,
 Akit megpróbált már a szenvedés,
 Ki bár egyetlen rózsát nem szakíthat,
 Szuró tövis megvérti, nem kevés.
 De sziklahit világol a szemében,
 Hogy koldusbotja egyszer még kihajjt,
 S keserves küzdelmek jutalmaképen
 Feledtet véle minden földi bajt.

És pillantásom a másakra tévedt,
 Mosolygó arca üde, gyermeki,
 Elhörté édenkertek áll az élet,
 Vihartól félni dehogy kell neki!
 Álomlátások boldog álmódója
 Most látja első hajnalálmait,
 Tűzét reá kelő nap fénye szórja,
 Minden virág az ő számára nyit.

Mi más a kettő — származásra, sorsra!
 A kényes urfi s a rongyos baka!
 De itt egy schola lépcsőit tapossa,
 S mindkettőjüknek egy láng gyullada.
 Áldott a láng, mely négy évszázad óta
 Elfojthatatlan s biztatón ragyog,
 Áldott a hűség, mely vészekben óvta,
 Hogy élvezzék szegények, gazdagok.

Az eszmeszikkák, mik belőle kelnek,
 Egy új világot látnak fel nekik,
 Hol nincs korlátja a szabad kelnek,
 Ha szellem tornáján vetélkedik.
 Megszólal Józsuének harsonája
 És összedől sok ódon bástyafal,
 S lehellenek kürtje visszhangozva rája,
 Ujabb honfoglalás elé rivall.

Előre hát az ős hadaknak útján
 Dallal köszöntni a magyar hazát!
 Multját igazság fényénél befutván,
 Jelenjét szívrepesve járjad át!
 S ki férfiuvá fejtett a nyomorban,
 Örüljön nagyságának érzetén,
 S ki eddig gyermekként élt jétsi sorban,
 Zokogjon százados balvégzetén

Hallod, hogy ujjong annak száz dalában
 A népek lelke tisztán és üdén?
 Szerelme mámoros sugallatában
 Hogyan zeng himnuszát üdve reggelén?
 Hallod, mint zúg, dübörg, bűg egyre jobban
 Arkangyalhangja künn a szent tusán,
 Míg üstökösként a vak éjbe lobban,
 S eltűnik ott az ifju Ossian.

S látod, mint dönti képzeltje ennek
 Aranybányája kőncseit neked?
 Hősök születnek és mesék teremnek.
 Mosoly sugárzik és könnyár ered;
 Rendeltetvén egy nemzet vigaszának,
 Tanítja túrni, mit sors rája mér,
 S jövőben hinni, hol boldog hazánk
 Dalolhat még a drága agg Homér!

Az éji csendben, a magányos órán
 Két ifju arcon révedez szemem,
 S lelkükre lelkemmel reá borulván,
 Rejtelmes utjok titkát kérdezem.
 S a lég, mit szívta, a tér, merre jártak,
 Minthogyha szólna, választ zengene,
 Hirdetve fünek, fának és határnak,
 Hogy itt, csak itt van szobraik helye!

Szállton szállván, turulszárnyon kerengnek
 Bűvös mesék, zengő melódiák,
 El addig, hol más csillagok derengnek,
 Világot jár két pápai diák;
 Elköphat érc bár, szétomolhat emlék,
 — Mit nem tehetnek forgó évkörök? —
 De ami égi ihletből születlék,
 A szellem él s mit alkotott, örök!

Körös Endre.

Hösi emlékoszlop leleplezése Adásztevelen.

1931 október 31.

A magyar városok és falvak sorjában róják le a kegyeleti adóját, amivel a világháboru hősi halottai iránt tartoznak. Vasárnap Adásztevelen leleplezték le az emlékoszlopot, mit a református templom előtti téren állított fel a község lakossága a község hősi halottai emlékezetére. Ötvenhét hősi halott neve van az emléktáblára felvéve, örök bizonyosságul annak, hogy e szinmagyar község fegyverfogható derék népe becsületesen megtette a kötelességét a harcok mezején. Áldás emlékükre!

A kegyeletes ünnepélyről a következőkben számolunk be:

Délelőtt 1/2 10 órakor beharangozóra szólaltak a református templom harangjai. Feketeruhába öltözött férfiak és nők sokasága igyekezett a templomba, hogy résztvegyen az ünnepi istentiszteleten, amelyet a hősi halottak emlékére tartottak. Alkalmi szentbeszédet Szakál Ernő helyi lelkész mondott, beszédének hazafias hevével magával ragadva a templomot zsufolásig megtöltő közönséget, melynek soraiban ott láttuk dr. Antal Géza református püspököt is, aki titkára: Fazekas Mihály és Olé Sándor pápai ref. lelkész társaságában autón már előzőleg megérkezett az ünnepélyre.

Istentisztelet után a lakosság a vendégek, az énekkar, leventék és tüzoltók felvonultak a templom előtt felállított emlékoszlop elé, amely fehér lepellel volt leborítva. Az ünnepély a Himnusszal kezdődött, amelyet Csonka Árpád karnagy vezetése mellett a ref. énekkar intonált. Majd a pódiumra lépett a község agilis, fiatal jegyzője, Böröczky Dezső, s üdvözölvén a megjelenteket, felkérte dr. Antal Géza püspököt, a község megléte mélytisztelettel körüli, ünnepi beszéd megtartására. Az ékeesszavu főpásztor azzal a bibliai idézettel kezdte, hogy »Olld meg a te saruidat, mert a hely, amelyen állasz, szent hely«. Aztán fennen szárnyaló szavakkal aposztrofálta a hősokeket, akik amikor a legdrágábbat, életüket adták a hazáért, példát mutattak nekünk az áldozatos hazaszeretetre. Miként a monda szerint veszedelem idején Csaba királyfi szelleme megjelent a hadak élén, a hősi halottak lelkei is velünk küzdenek a nagy, az integer Magyarorszáért. Végül profétai szavakkal áldást mondott a hősi halottakra, az emlékoszlopra, amelyről e pillanatban lehullott a lepel. A püspök lelkekbe maradó száryörű beszéde alatt szem nekem markolt győzany, hullottak a szemből a könnyek, de — lágyan permetezvén az eső — könnyezett az ég is, mintha csak nemzeti nagy tragédiánkat siratta volna. Szakál Ernő lelkész a református és evangélikus egyház, dr. Bárdos József nagyteveli cisztercita plebános a r. kath. egyház, Haberfeld Jakab pápai főrabbi az izr. egyház nevében áldották meg az emlékművet kegyeletos szavakkal. Megható volt Farkas László és Gyimóthy Idus hadiárva, valamint Bö-

röccky Géza szavalata. A műsor egyes számai közben a ref. énekar hazafias énekeket adott elő falusi dalárdától tapasztalt készséggel és összhangban. Végül Kiss Benő községi bíró vette át a község nevében az emlékművet gondozásra, kijelentvén, hogy a templom előtti teret, hol a szobor áll, parkirozni fogják. Az első koszorút az emlékművön a honvédség nevében Király János őrnagy helyezte el; Veszprémmegye koszoruját dr. Jerfy József főszolgabíró, Pápa város koszoruját dr. Uzonyi Kálmán h. polgármester, Adásztevel község koszoruját Böröczky Dezső jegyző, a vitézek koszoruját vitéz Merétey Kálmán helyezték el az emlékmű talapzatán. Majd az emlékmű elé járult a hadiözvegyek és hadiárva bús csapata, s egy-egy magukfanta koszorúval és csokorral áldoztak hősi halált halt kedves emlékének. — A felemelő ünnepélyt a Szózat zárta be.

Déli 1 órakor a község a ref. iskola egyik termében ebédet adott a vendégek tiszteletére, mit Böröczky Géza jónévű pápai vendéglője szolgált fel. Az első felköszöntőt — példázva Mátyás királyt, az igazságot — dr. Antal Géza püspök mondotta a kormányzóra. Dr. Jerfy főszolgabíró Antal püspököt éltette. Dr. Uzonyi Adásztevel községre, Mihály Sándor a hadiözvegyekre és árvákra, Szakál Ernő lelkész a polgári és katonai hatóságokra, Böröczky jegyző a vendégek, dr. Jókay-Ihász Miklós a vendégek nevében mondtak felköszöntőket. A dalárda pompás énekszámával szórakoztatta a vendégeket. Három óra elmúlt, amikor dr. Antal Géza püspök utrakészült s a közönség lelkes éljenzése közben elhagyta a helyiséget.

A példás rendben lefolyt ünnepély megrendezésért Böröczky Dezső jegyzőt és Szakál Ernő lelkészt, a tanúsított áldozatkészségért pedig Adásztevel község lakosságát a legteljesebb elismerés illeti meg. A homokkőből faragott, több, mint három méter magas emlékművet, amelynek márvány lapjára 57 hősi halottnak a neve van arany betűkkel felvésvé, tetején kiterjesztett szárnyú turul madárral, Krausz A. Fia pápai kőfaragó cég készítette mindenek megelégedésére. Alljon ott időtlen időnkig a magyar hősiesség dicsőítésére.

N. P.

UJDONSÁGOK.

— **Személyi hír.** Az egyetemes református zsinat ülésén városunkból dr. Antal Géza püspök, Fejes Zsigmond és dr. Körös Endre igazgatók vettek részt. Dr. Antal Géza püspök a mai nap székhelyére visszaérkezett, ahonnan azonban már nov. 3-án három hetes szabadságra külföldre utazik.

— **Reformáció emlékünnepele.** A pápai theologiai akadémia hallgatóinak Tóth Ferenc köre f. hó 31-én, esti 6 órakor a ref. templomban Zwingli halálának 400 éves évfordulója alkalmából reformációi emlékünnepelet rendez. Műsor: 1. Gyülekezeti ének. 236. dicséret. 2. Imádkozik Antal Gábor IV. é. theologus. 3. Megnyitó beszédet mond Varga Kálmán, főisk. szénior. 4. Varga Tamás: A reformáció. Szavalja Hajas Ibolya I. é. theologa. 5. Bliss Sankey-Mácsay: Várs-e rám a forrás partján? ... Éneklí a Főiskolai Kántus, Tóth Lajos főisk. ének- és zenetanár vezetésével. 6. Emlékbeszédet mond dr. Pongrácz József, főisk. igazgató. 7. Kapí Gyula: Vallásos hangok. Térj magadhoz drága Sion ... Duett. Éneklí: Győr Sándor IV. é. és Hatvani Lajos III. é. theologusok. Orgonán kíséri Tóth Lajos főisk. ének- és zenetanár. 8. Szász Károly: Zwingli. Szavalja Böröczky Béla I. é. theologus. 9. W. Rudnink: Andante religioso. Quartett. Előadják: Nagy Gyula II. é. theologus, Nánik Zoltán VIII. é. Bugovics József VII. o. t. Orgonán kíséri Szántó László II. é. theologus. 10. Bibliát magyaráz és imádkozik Győr Sándor IV. é. theol. 11. Gyülekezeti ének. XC. Zsoltár. Belépti díj nincs. Önkéntes adományokat a Kör céljaira köszönettel fogadnak.

A ref. Nőnevelő-intézet e hó 31-én, szombaton d. e. 11 órakor tartja reformációi emlékünnepelet az intézet dísztermében. Műsor: 1. XC. Zsoltár. (Tebenned bíztunk...) Közéneke. 2. Zwingli Ulrik emlékezete. Reformációi emlékbészéd, tartja Varga Gyula kép. tanár. 3. Jánossy-P. Nagy: Alkalmi énekek október 31-re. Éneklí a tanítónőképző-intézeti énekar,

Ritoók István tanár vezetésével. 4. Szalay Károly: A reformáció ünnepele. Szavalja Nánássy Magda V. é. k. n. 5. Beethoven! Szonáta-részlet. Zongorázza Papp Amanda V. é. k. n. 6. 237. dicséret. (Erős várunk nekünk az Isten.) Közéneke. Belépő-díj nincs, szíves önkéntes adományokat az intézet Tisza István-ösztöndíj alapjára hálás köszönettel fogadnak.

Az evangélikusok reformációi istentisztelete október 31-én d. e. 10 órakor kezdődik; prédikál Schöck Gyula lelkész. — Délután fél 3 órakor az iskolás gyermekek emlékünnepele ugyancsak a templomban. — Este 1/2 7 órai kezdettel műsoros ünnepele a templomban. Előadást tart Schöck Gyula lelkész. Közreműködni fog a Leányegylet énekkara és Erdélyi Gyula tanítóképzői növendék.

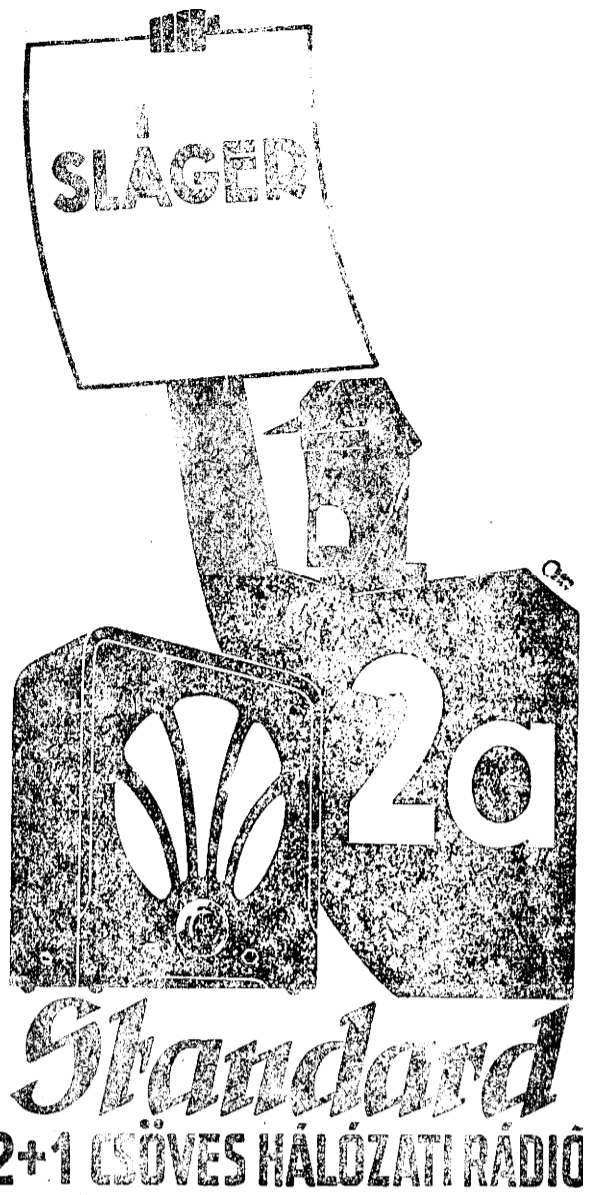
— **Gyászünnepele.** A világháború hősi halottai iránt táplált hálataljes kegyelettől indítva, a város vezetősége a helybeli katonai parancsnoksággal karöltve f. évi november 1-én, azaz vasárnap délután 3 órakor az alsóvárosi temetőben a hősi halottak tömegsírjánál gyászünnepelet tart a következő műsossal: 1. Himnusz. Előadja a levente-zenekar. 2. Emlékbeszéd. 3. Szavalat. 4. Szózat. Előadja a levente-zenekar.

— **Kinevezés.** A Kormányzó vitéz Szinay Béla m. kir. tábornokot, a Ludovika Akadémia parancsnokát folyó évi november hó 1-ével a m. kir. csendőrség felügyelőjévé nevezte ki.

— **Presbiteri konferencia.** A veszprémi evangélikus egyházmege belmissziói bizottsága e hó 28-án presbiteri konferenciát rendezett Súron, amelyen a gyülekezetek presbiteri közül több, mint százán vettek részt. A kezdő istentiszteletet Takács Elek esperes, a záróistentiszteletet Szlovák Pál bakonycsrneyi lelkész végezte. Előadásokat tartottak Pócza Ferenc sikatori, Tatay Lajos bakonytamási, Hering János veszprémi, Molnár Gyula bakonyzombathelyi, Sokoray Bálint hántai és Pohánka Ödön tési lelkészek. A konferencia tagjai a sári gyülekezetnek voltak szívesen látott vendégei.

— **Richtmann Győző halála.** Mult pén- teken délben pár napi szenvedés után 61 éves korában elhunyt Richtmann Győző törvényhatósági állatorvos. Halála mindazok körében, akik akár hivatalos foglalkozási köréből, akár a társaságból ismerték, őszinte szívbeli részvétet keltett, mert Richtmann doktor egyike volt a város legkedvesebb egyéniségeinek. Derék, jelle- mes ember volt, s a mellett olyan magyaros, a régi jó világra emlékeztető derű áradt ki lényéből, aminővel ma csak nagy ritkán találkozunk. A kedves bonhomiat egyesíteni tudta példászerű kötelességteljesítéssel. Ezért volt, mint hivatalnoknak is nagy népszerűsége. Mikor pár év előtt szolgálati érdekből máshova akarták áthelyezni, megmozdult érdekében a járás és Richtmann pápai maradt, sajnos nem sokáig. Cukorbaja volt már régen, de — látva rugé- konyságát — nem hitte senki, hogy ily hamar kell távoznia. A baj a múlt hét elején aztán komolyabbra fordult és pár nap alatt végzett vele. Temetése folyó hó 25-én, vasárnap ment végbe igen nagy részvét mellett. Szomorú el- hunytát neje és két leánya siratja. De gyászol- ják őt hivatalbeli, kaszinói barátai s mindenki, aki ezt a aranyos kedélyű embert életében ismerte. Legyen neki könnyű a hant és csendes nyugovása!

— **Mansz közgyűlés.** A pápai Magyar Asszonyok Nenzeti Szövetsége november 3-án azaz kedden délután fél 5 órakor tartja közgyűlését a Sipiczky vendéglő külön termében, melyre a pápai magyar asszonyokat ez úton is szeretettel meghívja az elnökség. Az idők mind jobban megnehezdednek felettünk. Ne feledjük, hogy a Mansz oly időben jött létre, mikor a a nemzeti összetartás, hit és haza eszménye forgott kockán. A magyar asszonyok ezrei fog- tak akkor kezét. Soha sem kérdezték egymástól, hogy mik a vallási nézetei? Csak egyet éreztek és tudtak; hogy nemzeti létünk veszély- ben van, s úgy dolgoztak, úgy küzdöttek, úgy imádkoztak, mint akiknek vállán nyugszik a jövő. Hogy még élünk, azoknak az otthonok- nak köszönhetjük, amelyekben ilyen lelkesíteti asszonyok hirtének sugárt. Amilyen mérték- ben fogy ezek száma, olyan mértékben fog nemzeti létünk hajója alább és alább süllyedni a népek tengerében. Gyűlés után tea lesz. Aki részt óhajt venni a teán, 1 pengő ellenében kap egy csésze teát. A tea árából negyven százalékot szegény családok segélyezésére fordítunk.



— **Lelkészválasztás.** A tekintélyes büki evangélikus gyülekezet megüresedett lelkészi állására egyhangulag Fülöp Dezső segédlelkész, Fülöp József helybeli ny. államrendőrségi fel- ügyelőhelyettes fiát választották meg. Ez az egyhangú választás valósággal kitüntetés számba megy, mert hisz az új lelkész mindössze két évvel ezelőtt szentelték pappá.

— **Házbér-bevallás.** Pápa megyei város adóhivatala felhívja a város összes háztulaj- donosait, hogy az 1932. évre szóló házbér-be- vallási ivateket a fenti hivatalnál november 1-től 30-ig birság terhe mellett feltétlen adják be. Bevallási-iv ára 10 és 20 fillér. Beadási idő naponta 8-tól 2-ig.

— **Orvosi hír.** Dr. Heller Lajos fogorvost távolléte alatt dr. Borbély Andor budapesti fog- orvos helyettesíti.

— **Leánynap.** A Ref. Leányegyesület folyó hó 8-án leánynapot rendez, melyen elő- adást dr. Szabadi Béla tanár tart.

— **Anekdóta-est.** Tali Ferenc v. rendőr- kapitány kedden este a Griff-szálló nagyter- mében anekdóta-estet tartott, nagyszerűen el- szórakoztatva pompás előadókészségével a — sajnos kisszámú — közönséget. A fordulatos- nál fordulatosabb, szellemesebbnél szellemesebb anekdóták sokaságát adta elő, mindig ügyelve arra, hogy a jóízlést valamiképp meg ne sértse. A mai szomorú világban valóban hálás lehet Tali Ferencnek a publikum, amiért a gond fellegetit néhány órára tőle távol űzte.

— **Földek bérbeadása.** Pápa megyei város határában fekvő és lemondás folytán üresedésben levő vagyonszállás és megváltott földterületek a veszprémi m. kir. Pénzügy-igazga- tóság 3342/ii. sz. rendelete értelmében még pe- dig a takácsiaknak kiosztott 6887/1. hrsz. 9 kat. hold 979 □-ól szántó november hó 3-án d. e. 10 órakor, a Bárochegyen kiosztott 6756/7—6687/9. 6756/13. és 6756/18—6756/19. hrsz. 9 kat. 1410 □-ól szántó és végül a Fischer-féle föl- dekből a 6597/6. hrsz. 1 kat. hold 320 □-ól szántó ugyanazon napon és időben a városi adóhivatal (17. szoba) helyiségében a legtöbbet ígérőnek egy évi időtartamra (1931 október hó 1-től 1932. évi szeptember hó 30-ig) a városi adóhivatal által bérbe fogadni.

— **Iparengedély.** Zsitvay Béláné mező- gazdasági magkereskedés cég alatt vetőmag, termény, liszt, só stb. kereskedés önálló üzésére iparengedélyt nyert.